EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

VERORDENING No. 26/65/EEG VAN DE RAAD

van 2 maart 1965

houdende vaststelling van de heffing bij invoer van smeltkaas in Luxemburg

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (1), inzonderheid op artikel 2, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat krachtens artikel 233 van het Verdrag de bepalingen van dit Verdrag geen beletsel vormen voor het bestaan en de voltooiing van de regionale unie tussen België en Luxemburg, voor zover de doelstellingen van die unie niet bereikt zijn door toepassing van dit Verdrag ;

Overwegende dat België en Luxemburg voor smeltkaas, evenals voor de andere kaassoorten, een gemeenschappelijke markt tot stand hebben gebracht ; dat er echter geen gemeenschappelijke markt bestaat voor boter, die samen met natuurkaas wordt gebruikt voor de vervaardiging van smeltkaas ; dat de heffingen bij invoer van boter in Luxemburg lager zijn dan die welke bij invoer van boter in België van toepassing zijn ;

Overwegende dat de heffingen op smeltkaas krachtens artikel 6 van Verordening no. 111/64/EEG van de Raad houdende het vormen van groepen van produkten in de zuivelsector (2) van de heffingen op de voornaamste bestanddelen worden afgeleid ; dat het gevaar bestaat dat de Belgische smeltkaasmarkt door de uiteenlopende heffingen voor boter verstoord wordt ten gevolge van invoer van deze produkten via Luxemburg ;

Overwegende dat dit kan worden vermeden door de heffingen voor smeltkaas bij invoer in Luxemburg op hetzelfde niveau te brengen als de heffingen bij invoer in België, onder gebruikmaking van de mogelijkheid tot afleiding bepaald in artikel 2, lid 2, eerste alinea, van Verordening no. 13/64/EEG,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Aan artikel 6 van Verordening no. 111/64/EEG wordt een derde lid toegevoegd, dat als volgt luidt :

„3. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 en 2 is de heffing die bij invoer in Luxemburg van de in lid 1 bedoelde produkten wordt toegepast, gelijk aan die welke voor de invoer van deze produkten in België geldt".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.
(2) PB no. 130 van 12. 8. 1964, blz. 2174/64.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 2 maart 1965.

Voor de Raad

De Voorzitter

M. COUVE DE MURVILLE

VERORDENING No. 27/65/EEG VAN DE COMMISSIE

van 15 maart 1965

houdende vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van smeltkaas naar Luxemburg

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (1), en met name op artikel 14, lid 1,

Overwegende dat krachtens artikel 233 van het Verdrag de bepalingen van dit Verdrag geen beletsel vormen voor het bestaan en de voltooiing van de regionale unie tussen België en Luxemburg, voor zover de doelstellingen van die unie niet bereikt zijn door toepassing van dit Verdrag ;

Overwegende dat België en Luxemburg voor smeltkaas, evenals voor de andere kaassoorten, een gemeenschappelijke markt tot stand hebben gebracht ; dat er echter geen gemeenschappelijke markt bestaat voor boter, die samen met natuurkaas wordt gebruikt voor de bereiding van smeltkaas ;

Overwegende dat volgens artikel 8 van Verordening no. 149/64/EEG (2) het maximumbedrag van de restitutie voor boter een berekeningselement vormt bij de vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie die de overige Lid-Staten bij uitvoer van smeltkaas naar België en Luxemburg kunnen verlenen ;

Overwegende dat het maximale restitutiebedrag bij uitvoer van boter naar Luxemburg hoger is dan bij uitvoer van boter naar België, en dat derhalve de marktprijs van smeltkaas in België kan worden beïnvloed door invoer van dit produkt via Luxemburg ;

Overwegende dat een dergelijk effect kan worden voorkomen door het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van smeltkaas naar Luxemburg op hetzelfde niveau vast te stellen als het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van dit produkt naar België ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Aan de bepalingen van artikel 8 van Verordening no. 149/64/EEG wordt een derde lid toegevoegd, luidende als volgt :

„3. Het maximumbedrag van de restitutie die bij uitvoer van de in lid 1 bedoelde produkten naar Luxemburg kan worden verleend, is gelijk aan het maximumbedrag van de restitutie die bij uitvoer van deze produkten naar België kan worden verleend".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

(1) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.
(2) PB no. 171 van 29. 10. 1964, blz. 2693/64.